

Čiastková zmluva na poskytovanie služieb č. Z145/2017-9
číslo Čiastkovej zmluvy Poskytovateľa C05I170511
(EMM č. 20128/2017)

uzavretá podľa §536 až §565 zákona č. 513/1991 Zb. (Obchodného zákonníka) v znení neskorších predpisov a podľa §3 ods. 1) a 4) zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

Preambula

Čiastková zmluva na poskytovanie služieb, správy a prevádzky nehnuteľností v rezorte Ministerstva kultúry Slovenskej republiky (ďalej len "Čiastková zmluva") sa uzatvára v súlade so Zmluvou na poskytovanie služieb č. MK-82/09/M v znení Dodatku č. 1 zo dňa 28.05.2010, Dodatku č. 2 zo dňa 07.01.2013 a Dodatku č. 3 zo dňa 10.07.2014 (ďalej len "Zmluva") na základe vyhláseného centrálného verejného obstarávania na predmet zákazky: "Správa a prevádzka nehnuteľností v rezorte Ministerstva kultúry SR".

Právnym nástupcom obchodnej spoločnosti AB správcovská, a.s. (IČO: 35 685 271) je spoločnosť COFELY a.s. (IČO: 35 966 289), ktorá má od 01.05.2016 obchodný názov ENGIE Services a.s. (IČO: 35 966 289).

Článok I. Zmluvné strany

1.1. Objednávateľ:

Zastúpená:

Kontaktná osoba:

IČO:

Bankové spojenie:

IBAN:

Slovenská národná galéria

Riečna 1, 815 13 Bratislava

Mgr. Alexandra Kusá, PhD. – generálna riaditeľka

Miloš Bohumel – koordinátor prevádzky

164 712

Štátna pokladnica Bratislava

SK85 8180 0000 0070 0011 7526

/ďalej len „Objednávateľ“/

1.2. Poskytovateľ:

Skupina dodávateľov:

ENGIE Services a.s.

Jarošova 2961/1

831 03 Bratislava

ako právny nástupca AB správcovská, a.s.

Štatutárny orgán:

Predstavenstvo

Štatutárny zástupca:

Ing. Roman Doupovec – predseda predstavenstva

Ing. Róbert Ruňanin – člen predstavenstva

Ing. Peter Lempel – člen predstavenstva

Identifikačné údaje:

a) IČO:

35 966 289

b) DIČ:

2022091995

c) IČ DPH:

SK 2022091995

d) Registrácia:

Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel. Sa, vložka č. 3744/B

e) Právna forma:

Akciová spoločnosť

Finančná identifikácia:

a) Bankové spojenie:

- b) Mena:
- c) IBAN:
- d) SWIFT kód:

Kontaktné údaje:

- a) Tel.č.: +421 2 58 316 223
- b) E-mail: info.sk@engie.com
- c) Internet. adresa: www.engie.sk

EMM, spol. s r.o.
Sekurisova 16
841 02 Bratislava

Štatutárny orgán: konateľ

Štatutárny zástupca: Ing. Mária Milly - konateľ
Ing. Jozef Chebeň – konateľ

Identifikačné údaje:

- a) IČO: 17 316 260
- b) DIČ: 2020316529
- c) IČ DPH: SK 2020316529
- d) Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel. Sro, vložka č. 686/B
- e) Právna forma: Spoločnosť s ručením obmedzeným

Finančná identifikácia

- a) Bankové spojenie:
- b) IBAN:
- c) SWIFT:

Kontaktné údaje:

- a) Tel.č.: +421 2 60 254 111
- b) E-mail: emm@emm.sk
- c) Internet. adresa: www.emm.sk

v zastúpení: ENGIE Services a.s., líder skupiny dodávateľov

/ďalej len „Poskytovateľ“/

Článok II.

Účel a predmet čiastkovej zmluvy

- 2.1. Účelom tejto Čiastkovej zmluvy je plnenie obchodno-závazkového vzťahu na základe ustanovení Zmluvy, v ktorej sa Poskytovateľ zaväzuje dodať a realizovať predmet svojho plnenia riadne a včas, v požadovanej kvalite, rovnako ako plniť ostatné zmluvné povinnosti a záväzky vyplývajúce z tejto Čiastkovej zmluvy ako aj zo Zmluvy.
- 2.2. Predmetom Čiastkovej zmluvy sú vzájomné zmluvné záväzky medzi Objednávateľom a Poskytovateľom, ktoré sú uvedené v obsahu tejto Čiastkovej zmluvy, Zmluvy a ich prípadných dodatkoch a prílohách.
- 2.3. Čiastková zmluva rieši konkrétne špecifické požiadavky Objednávateľa na predmet plnenia v objektoch Objednávateľa uvedených v čl.III., bod 3.4. tejto Čiastkovej zmluvy, a to:
 - Upratovanie objektov

- Prevádzku, prehliadky a skúšky slaboprúdových a zabezpečovacích zariadení (EPS, EZS, PTV)
- Prevádzku dochádzkového systému
- Havarijnú službu
- Revízia núdzového osvetlenia

Konkrétne rozčlenenie paušálnych, vyššie uvedených, činností na jednotlivé objekty je v zmysle Prílohy č. 2 tejto Čiastkovej zmluvy a konkrétna špecifikácia vyššie uvedených činností je v zmysle Prílohy č. 4 tejto Čiastkovej zmluvy.

Článok III. Poskytovanie služieb

- 3.1. Predmetom plnenia je poskytovanie služieb súvisiacich so správou nehnuteľností tak, aby Objednávateľ mohol riadne užívať miesto poskytovania služby a zariadenia, ktoré sa v mieste poskytovania služby nachádzajú (ďalej len „zmluvné zariadenia“).
- 3.2. Pod riadnym užívaním miesta poskytovania služby a zmluvných zariadení sa pre potreby tejto zmluvy rozumie taká hospodárna a bezpečná prevádzka, že je podľa možností zaistená bezporuchová plná funkčnosť miesta poskytovania služby a zmluvných zariadení a prevádzková bezpečnosť.
- 3.3. Rozsah zmluvne dohodnutých činností, resp. paušálne dohodnutých výkonov je stanovený na základe vykonaného auditu, ktorý zrealizoval Poskytovateľ u Objednávateľa po uzavretí Zmluvy za účelom určenia objektívnych potrieb a účelnosti výkonu činností spadajúcich do správy nehnuteľností objednávateľa a ktorý Objednávateľ odsúhlasil.
- 3.4. Miesto poskytovania služby sú objekty:
 1. Hurbanove kasárne, Kollárovo námestie 10, 811 07 Bratislava – Administratíva
 2. Esterházyho palác, Námestie Ľudovíta Štúra 4, 811 02 Bratislava
 3. Esterházyho palác, Námestie Ľudovíta Štúra 4, 811 02 Bratislava – Berlinka (ďalej len „zmluvný objekt“).
- 3.5. Zoznam zmluvných zariadení tvorí Prílohu č. 1 tejto Čiastkovej zmluvy (Zoznam zmluvných zariadení).
- 3.6. Za schválenie zoznamu zmluvných zariadení predloženého Poskytovateľovi je zodpovedná osoba zo strany Objednávateľa.

Článok IV. Podmienky plnenia čiastkovej zmluvy

- 4.1. Pred začatím realizácie zmluvných činností zmluvné strany zdokumentujú stav zmluvných objektov a zmluvných zariadení v rozsahu potrebnom na plnenie tejto zmluvy. Zoznam objektov, v ktorých sa budú poskytovať služby, tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy.
- 4.2. Poskytovateľ sa zaväzuje vykonávať zmluvne dohodnuté činnosti odborne a kvalitne a v súlade so všeobecne záväznými právnymi a technickými predpismi, návodmi výrobcu na obsluhu a údržbu zariadení a v súlade so Zmluvou a touto Čiastkovou zmluvou.
- 4.3. Plnenie jednotlivých zmluvných činností realizuje Poskytovateľ na základe tejto Čiastkovej zmluvy alebo na základe objednávky Objednávateľa.
- 4.4. Pokiaľ sa Poskytovateľ a Objednávateľ nedohodnú inak bude Poskytovateľ Objednávateľa pravidelne informovať o vykonaných službách, a to formou mesačných správ o plnení, ktorá bude tvoriť prílohu faktúr.
- 4.5. Záruka a zodpovednosť za výkon služieb v zmysle tejto zmluvy trvá v zmysle platnej legislatívy a začína plynúť odo dňa poskytnutia služby.

- 4.6. Každá zmluvná strana zodpovedá druhej zmluvnej strane za priame ako aj vyvolané škody, ktoré tejto preukázateľne spôsobila, resp. jej zamestnanec alebo tretia osoba, ktorá konala na základe jej poverenia.
- 4.7. Zmluvné strany sú povinné bez zbytočného odkladu nahradiť škody, ktoré vzniknú jednej zmluvnej strane zavinenou činnosťou druhej zmluvnej strany, alebo neplnením povinností podľa tejto zmluvy.
- 4.8. Poskytovateľ je zodpovedný za škody, ktoré spôsobí Objednávateľovi alebo tretej osobe pri plnení tejto zmluvy a na jej základe uzatvorených čiastkových zmlúv a pri poskytovaní služieb na základe objednávok prijatých podľa tejto zmluvy a ktoré boli riadne nahlásené a následne prešetrené zo strany Policajného zboru SR, v rozsahu podľa Obchodného zákonníka.
- 4.9. Poskytovateľ zodpovedá za odbornú spôsobilosť svojich zamestnancov, ako aj za pravidelné školenia v oblasti požiarnej ochrany a bezpečnosti pri práci.
- 4.10. Poskytovateľ, ak nenastúpi v stanovenej lehote na odstránenie závad, zaplatí 10,- Euro za každú aj začatú polhodinu po uplynutí lehoty nástupu na závalu.
- 4.11. Poskytovateľ, ak nedodrží s Objednávateľom dohodnutú lehotu na odstránenie závady, zaplatí za každú aj začatú hodinu 10,- Euro.
- 4.12. V prípade neskorého nástupu tohto pracovníka (týchto pracovníkov) Poskytovateľa, zaplatí Poskytovateľ služby 10,- Euro za každú aj začatú hodinu omeškania. Rovnako sa bude postupovať aj pri zabezpečení osôb na poskytovanie služieb sťahovania a manipulácie s materiálom. Objednávateľ je povinný písomne nahlásiť Poskytovateľovi vyššie uvedené verejné podujatia a aktivity, resp. potrebu poskytnutia služieb sťahovania a manipulácie s materiálom minimálne 10 pracovných dní vopred.

Článok V. Cena

- 5.1. Zmluvná cena, resp. cena za poskytovanie predmetu zmluvy je stanovená podľa zákona § 3 zákona NR SR č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov.
- 5.2. Zmluvná cena za plnenie predmetu zmluvy pozostáva z ceny paušálne dohodnutých výkonov (ďalej len „paušálna cena“) a z ceny nadpaušálnych výkonov (ďalej len „nadpaušálna cena“).
- 5.3. Zmluvná cena môže byť na základe vzájomnej písomnej dohody upravovaná. Úprava je možná na základe dohody zmluvných strán pri zmenách legislatívy o DPH, cla, minimálnych mzdových nárokov a pri zmenách iných právnych predpisom určených výkonoch a poplatkoch.
- 5.4. Paušálna cena je uvedená v Prílohe č. 2 tejto Čiastkovej zmluvy. (Cena za paušálne dohodnuté výkony).
- 5.5. Nadpaušálna cena pozostáva z ceny činností vykonávaných v hodinovej, resp. jednotkovej sadzbe, z ceny použitého materiálu a z dopravných nákladov. Cenník jednotkových, resp. hodinových sadzieb za jednotlivé úkony a cena za dopravu tvorí Prílohu č. 3 Čiastkovej zmluvy (Cenník služieb).
- 5.6. Jednotkové ceny dohodnuté v Prílohe č. 3 okrem cien materiálov a tovarov a jednotkových cien strážnej služby platia pre výkon činností v bežnej pracovnej dobe Poskytovateľa v zmysle zmluvy. Ak Objednávateľ trvá na vykonaní prác mimo dohodnutej pracovnej doby, je Poskytovateľ oprávnený za takéto práce k dohodnutým cenám účtovať nasledovné prirážky:
- v pracovných dňoch prirážka 25 %,
 - v dňoch pracovného voľna a pokoja prirážka 50 %.
- 5.7. Cena paušálne dohodnutých výkonov obsahuje už aj náklady na dopravu Poskytovateľa na miesto výkonu prác, vrátane straty času na ceste, a preto Poskytovateľ nie je oprávnený tieto náklady zvlášť fakturovať. V paušálnej cene nie sú zahrnuté náklady za dodaný materiál. Tento bude fakturovaný podľa skutočnej spotreby a dodávky odsúhlasenej zástupcami zmluvných strán.

- 5.8. Ceny sú dohodnuté bez dane z pridanej hodnoty (ďalej len „DPH“). K cenám sa pripočíta DPH v sadzbe platnej podľa všeobecne záväzných predpisov v deň zdaniteľného plnenia.

Článok VI. Platobné podmienky

- 6.1. Za paušálne plnenie je líder skupiny dodávateľov oprávnený vystaviť Objednávateľovi faktúru raz mesačne, vždy za predchádzajúci mesiac, vo výške paušálnej ceny uvedenej v Prílohe č. 2 tejto Čiastkovej zmluvy, a to vždy najneskôr do 15. dňa po uplynutí mesiaca.
- 6.2. Plnenie nadpaušálnych výkonov nie je zahrnuté v paušálnej cene. Objednávateľ uhradí lídrovi skupiny dodávateľov nadpaušálnu cenu za skutočne vykonané práce, dodaný materiál a súvisiacu dopravu. Líder skupiny dodávateľov má právo fakturovať plnenie nadpaušálnych výkonov po ich odsúhlasení, vykonaní a prevzatí Objednávateľom po ukončení bežného mesiaca.
- 6.3. Ako podklad pre fakturáciu slúži podľa bodu 6.1. táto Čiastková zmluva a podľa bodu 6.2. zmluvnými stranami odsúhlasený protokol o vykonaní prác/pracovný výkaz, ktorý bude priložený v kópii k vystavenej faktúre.
- 6.4. Odsúhlasenie nadpaušálnych prác zrealizovaných počas bežného mesiaca sú zmluvné strany povinné vykonať najneskôr pred ukončením príslušného mesiaca.
- 6.5. Faktúra musí obsahovať náležitosti v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.
- 6.6. V prípade prác, vykonaných nad rámec paušálnych služieb, bude súčasťou faktúry v prílohe pracovný výkaz s uvedením údajov ako napr. súpis vykonaných prác, resp. poskytnutých služieb, počet odpracovaných hodín a najazdených kilometrov, zoznam spotrebovaného materiálu a pod. potvrdených objednávatelom.
- 6.7. V prípade, že faktúra alebo podklady k faktúre nebudú zodpovedať požiadavkám uvedeným v Zmluve, resp. v Čiastkovej zmluve, bude faktúra vrátená v lehote do 10 pracovných dní lídrovi skupiny dodávateľov a nová lehota splatnosti bude plynúť od dátumu doručenia novej, riadne vystavenej, respektíve opravenej faktúry Objednávateľovi.
- 6.8. Líder skupiny dodávateľov doručí faktúry za plnenia podľa tejto Čiastkovej zmluvy na korešpondenčnú adresu Objednávateľa.
- 6.9. Faktúra je splatná do 42 dní odo dňa jej doručenia Objednávateľovi. Záväzok uhrádzaný prostredníctvom banky sa považuje za splatený pripísaním dlžnej čiastky na účet lídra skupiny dodávateľov. Pokiaľ Objednávateľ nepodá písomnú námietku k faktúre do 10 pracovných dní po obdržaní faktúry, chápe sa faktúra za odsúhlasenú.
- 6.10. V prípade omeškania Objednávateľa s úhradou daňového dokladu, dohodli zmluvné strany úrok z omeškania o 8 percentuálnych bodov vyšší ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu, ktorý si Poskytovateľ služby môže uplatniť na základe samostatnej faktúry.

Článok VII. Doba platnosti čiastkovej zmluvy

- 7.1. Táto Čiastková zmluva sa uzatvára na dobu určitú 1 rok. Čiastková zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa osobitného predpisu najneskôr však dňom 01.01.2018. Platnosť Čiastkovej zmluvy končí 31.12.2018.
- 7.2. Platnosť čiastkovej zmluvy končí:
- a) uplynutím doby, na ktorú je uzavretá
 - b) písomnou dohodou

- c) výpoveďou Čiastkovej zmluvy jednou zo zmluvných strán s trojmesačnou výpovednou lehotou aj bez uvedenia dôvodu
 - d) odstúpením od Čiastkovej zmluvy v prípade jej hrubého porušenia ktoroukoľvek zmluvnou stranou; Čo je považované za podstatné porušenie zmluvných povinností je uvedené v Zmluve.
 - e) ukončením platnosti a účinnosti Zmluvy, na základe ktorej je táto Čiastková zmluva uzatvorená
- 7.3. Odstúpenie od Čiastkovej zmluvy musí mať písomnú formu a musí byť doručené druhej zmluvnej strane, inak je neplatné. V odstúpení musí byť uvedený aj jeho dôvod.
- 7.4. Čiastkovú zmluvu možno vypovedať len písomne a výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po dni doručenia výpovede druhej zmluvnej strane.
- 7.5. Zmluvné strany sú povinné vykonať ku dňu skončenia platnosti a účinnosti tejto Čiastkovej zmluvy inventúru vykonaných výkonov a platieb a na základe výsledkov tejto inventúry vyrovnať si svoje vzájomné záväzky.

Článok VIII. Záverečné ustanovenia

- 8.1. Podmienky plnenia predmetu Čiastkovej zmluvy neupravené v tejto Čiastkovej zmluve sa riadia ustanoveniami Zmluvy, na základe ktorej je uzavretá táto Čiastková zmluva.
- 8.2. Všetky právne vzťahy, ktoré vzniknú pri realizácii záväzkov vyplývajúcich z tejto Čiastkovej zmluvy, sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a právnym poriadkom Slovenskej republiky.
- 8.3. Táto Čiastková zmluva alebo jej časti môžu byť menené, upravované alebo doplnené len na základe dohody zmluvných strán formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
- 8.4. Pokiaľ ktorékoľvek ustanovenie Čiastkovej zmluvy, alebo jeho časť je alebo sa stane neplatným či nevynutiteľným rozhodnutím súdu či iného príslušného orgánu, nebude mať táto neplatnosť alebo nevynutiteľnosť vplyv na platnosť či vynuteľnosť ostatných ustanovení Čiastkovej zmluvy alebo jej časti, pokiaľ nevyplyva priamo z obsahu Čiastkovej zmluvy, že toto ustanovenie alebo jeho časť nemožno oddeliť od ďalšieho obsahu.
- 8.5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Čiastkovú zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpísali.
- 8.6. Táto Čiastková zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch. Objednávateľ obdrží 2 rovnopisy, Poskytovateľ obdrží 2 rovnopisy.
- 8.7. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Čiastkovej zmluvy sú jej prílohy:
- Príloha č. 1 - Zoznam zmluvných zariadení
 - Príloha č. 2 - Cena za paušálne dohodnuté výkony
 - Príloha č. 3 - Cenník jednotkových služieb a tovarov
 - Príloha č. 4 - Špecifikácia paušálnych výkonov
 - Príloha č. 5 - Kontaktné údaje

V dňa

Za Objednávateľa:

V dňa

Za Poskytovateľa:

Mgr. Alexandra Kusá, PhD
generálna riaditeľka
Slovenská národná galéria

Ing. Roman Doupovec
predseda predstavenstva
ENGIE Services a.s.

Ing. Peter Lempel
člen predstavenstva
ENGIE Services a.s.

konateľ
EMM, spol. s r.o.

FINANČNÁ KONTROLA

vykonaná podľa zákona č. 337/2015 Z.z. o finančnej kontrole a audite
v znení neskorších predpisov

②



Finančná operácia je v súlade:

(príjem – použitie – poskytnutie – právny úkon – iný úkon majetkovej povahy)

zúčtovať:	Datum	Meno	PODPIS
záväznými predpismi/ uzatvorenými zmluvami:	Dátum	Meno	PODPIS
Slovnými podmienkami poskytnutia verejných prostriedkov:	Dátum	Meno	PODPIS
Keď zákon o VO v platnom znení ✓ podľa dlžiča - nepodlieha zákonu o VO	Datum	Meno	PODPIS
Finančnú operáciu overil	Datum	Meno	PODPIS

**Zoznam zmluvných zariadení - objektov Slovenskej národnej galérie pre účely
poskytovania služieb**

Hurbanove kasárne, Kollárovo námestie 10, 811 07 Bratislava - Administratíva

Esterházyho palác, Námestie Ľudovíta Štúra 4, 811 02 Bratislava

Esterházyho palác, Námestie Ľudovíta Štúra 4, 811 02 Bratislava - Berlinka

Cena za paušálne dohodnuté výkony

Paušálna cena za paušálne výkony podľa Prílohy č. 4	Mesačná paušálna cena	Ročná paušálna cena
CELKOM bez DPH	4 202,29 €	50 427,52 €
SUMA DPH	840,46 €	10 085,50 €
CELKOM vrátane DPH	5 042,75 €	60 513,02 €

Paušálna výkony podľa Prílohy č. 4	Objekty
Upratovanie	Hurbanove kasárne – Administratíva Esterházyho palác – Výstavné plochy
Prevádzka, prehliadky a skúšky slaboprúdových a zabezpečovacích zariadení (EPS, EZS, PTV)	Hurbanove kasárne - Administratíva
Prevádzka dochádzkového systému	Hurbanove kasárne – Administratíva Esterházyho palác
Havarijná služba	Esterházyho palác
Revízia núdzového osvetlenia	Hurbanove kasárne - Administratíva

Cenník jednotkových služieb a tovarov.

Špecifikácia paušálnych výkonov

1. Upratovanie objektov

- zabezpečenie upratovania objektu Esterházyho palác a objektu Hurbanove kasárne – Administratíva v zmysle špecifikácie výkonov upratovania a frekvencie výkonov uvedených v bodoch 1.1. a 1.2.

1.1 Upratovanie objektu Esterházyho palác – výstavné plochy

Kontaktné osoby za Objednávateľa:

Kontaktné osoby za Poskytovateľa:

Za ENGIE Services a .s.: